

Полномочия

Напоминаем делегациям Сторон Конвенции о требовании предоставить полномочия секретариату в начале двенадцатого совещания Конференции Сторон. Для того, чтобы облегчить процедуру проверки полномочий делегаты, независимо от того, будут ли они участвовать в совещании дистанционно (в режиме онлайн) или будут присутствовать на нем лично, должны представить заблаговременные копии полномочий через постоянные представительства в Женеве, направив также копию в секретариат по электронной почте (eceteia.conv@un.org) до 1 ноября 2022 г. Оригиналы полномочий должны быть представлены в секретариат по прибытии в Женеву на совещание. При отсутствии возможности представления полномочий лично на совещании их можно также направить почтой через постоянные представительства в Женеве до начала совещания в 10:00 утра 29 ноября 2022 г. по следующему адресу:

Ms. Olga Carlos
United Nations Economic Commission for Europe
Palais des Nations
Building H, WP.34
8-14 avenue de la Paix
1211 Geneva 10
Switzerland

Полномочия должны быть выданы главами государств или правительств или министрами иностранных дел и должны констатировать, что соответствующая делегация уполномочена участвовать в совещании и принимать решения от имени соответствующего правительства, согласно применяемым правилам процедуры. Сторонам настоятельно рекомендуется включить в полномочия хотя бы одного представителя своего Постоянного представительства при Отделении ООН и других международных организациях в Женеве и наделить всех членов делегации правом участвовать в сессиях и принимать решения от лица соответствующей Стороны.

Правила 16-18 Правил процедуры (ECE/CP.TEIA/37) содержат дополнительную информацию о полномочиях.

Ниже приведен пример полномочий делегации:

Полномочия

Я, [имя и должность Главы Государства, Главы Правительства или Министра иностранных дел],

НАСТОЯЩИМ УПОЛНОМАЧИВАЮ [имя и должность одного или нескольких лиц], представлять Правительство [название государства] на двенадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий, которое состоится в Женеве, с 29 ноября по 1 декабря 2022 г.

Подписано в [место] и [дата].

[подпись]